



Tlf.: +45 63 12 71 00  
odense@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Fælledvej 1  
DK-5000 Odense C  
CVR no. 20 22 26 70

**CEQUR APS**

**ÅRSRAPPORT**  
*ANNUAL REPORT*

**2014**

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 30. april 2015**

*The Annual Report has been presented and adopted at  
the Company's Annual General Meeting on 30 April 2015*

---

**Peter Gravesen**

*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.*

**CVR-NR. 30 51 80 20**  
**CVR NO. 30 51 80 20**

**INDHOLDSFORTEGNELSE**  
**CONTENTS**

	<b>Side</b> <b>Page</b>
<b>Selskabsoplysninger</b> <i>Company details</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Company details</i>	2
<b>Erklæringer</b> <i>Statement and Report</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Statement by Board of Executives</i>	3
Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger..... <i>Engagement to Compile Financial Information</i>	4
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Management's Review</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i>	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b> <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i>	
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i>	6-9
Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i>	10
Balance..... <i>Balance Sheet</i>	11-12
Noter..... <i>Notes</i>	13-14

**SELSKABSOPLYSNINGER**  
*COMPANY DETAILS***Selskabet**  
*Company*

CeQur ApS  
Nordborgvej 81  
6430 Nordborg

CVR-nr.: 30 51 80 20  
*CVR no.:*  
Stiftet: 18. december 2007  
*Established:* 18 December 2007  
Hjemsted: Sønderborg  
*Registered Office:*  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december  
*Financial Year:* 1 January - 31 December

**Direktion**  
*Board of Executives*

Peter Gravesen

**Revisor**  
*Auditor*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Fælledvej 1  
5000 Odense C

**Oversættelses-  
forbehold**  
*Translation Disclaimer*

Den engelske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den engelske oversættelse, har den danske tekst forrang.  
*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.*

**LEDELSESPÅTEGNING**  
*STATEMENT BY BOARD OF EXECUTIVES*

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2014 for CeQur ApS.

*Today the Board of Executives have discussed and approved the Annual Report of CeQur ApS for the year 1 January - 31 December 2014.*

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The Annual Report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014.

*In my opinion the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2014 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2014.*

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*The Management's Review includes in my opinion a fair presentation of the matters dealt with in the review.*

Direktionen anser fortsat betingelserne for at undlade revision for opfyldte.

*The board of executives remain of the opinion that the conditions for opting out of audit have been fulfilled.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*I recommend that the Annual Report be approved at the Annual General meetings.*

Sønderborg, den 26. marts 2015  
*Sønderborg, 26 March 2015*

Direktion  
*Board of Executives*

---

Peter Gravesen

**REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF FINANSIELLE OPLYSNINGER**  
*ENGAGEMENT TO COMPILE FINANCIAL INFORMATION*

*Til kapitalejeren i CeQur ApS*

Vi har opstillet årsregnskabet for CeQur ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 på grundlag af virksomhedens bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med den internationale standard, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors Etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Odense, den 26. marts 2015  
*Odense, 26 March 2015*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Jesper Bechsgaard Jørgensen  
Statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

*To the Shareholder of CeQur ApS*

*We have compiled the financial statements of CeQur ApS for the financial year 1 January - 31 December 2014 based on the company's accounting records and other information provided by management.*

*These financial statements comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes.*

*We performed this compilation engagement in accordance with the International Standard, Compilation Engagements.*

*We have applied our professional expertise to assist management in the preparation and presentation of these financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have complied with relevant provisions of the Danish Accountants Act and FSR - Danish auditors' Ethical rules applying to auditors, including principles of integrity, objectivity, professional competence and due care.*

*These financial statements and the accuracy and completeness of the information used to compile the financial statements are management's responsibility.*

*Since an engagement to compile financial information is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by management to us to compile these financial statements. Accordingly, we do not express an audit opinion or a review conclusion on whether these financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

## LEDELSESBERETNING MANAGEMENT'S REVIEW

### Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter er udvikling af Insulin Delivery Device.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Ledelsen har i 2014 gennemført aktiviteter til styrkelse af kapitalgrundlaget.

Selskabet underskrev i 2010 en udviklingskontrakt med CeQur SA, som bidrager til at gøre selskabet overskudsgivende, og herigennem få mulighed for at afvikle den resterende gæld og udnytte det indregnede udskudte skatteaktiv. Selskabet ser positivt på fremtiden blandt andet fordi vi har gennemført nogle kliniske studier med gode resultater og har kunnet fastholde vores CE certifikat for vores første produkt. Dette vil bringe os nærmere en realisering på markedet.

Årets resultat er et overskud på 541 tkr.

### Særlige forhold vedrørende regnskabsafslæggelsen

Årsrapporten er aflagt under forudsætning af fortsat drift, da selskabets ledelse forventer, at den fornødne kapital til sikring heraf kan fremskaffes fra moderselskabet CeQur SA, Schweiz primært ved betalinger i henhold til den indgåede udviklingskontrakt.

### Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

### *Principal activities*

*The company's main activities is development of Insulin Delivery Device.*

### *Development in activities and financial position*

*During 2014, Management carried out activities to strengthen its capital base.*

*The company signed in 2010 a development contract with CeQur SA, which will enable the company to restore profitability, thereby allowing it to continue further reduce its debt and utilize the recognized deferred tax asset.*

*The company has completed some clinical studies with very satisfactory results and hold the CE certificate for the PaQ product. This gives us a positive outlook, and will bring us closer to realizing the market.*

*The company reported a profit of TDKK 541.*

### *Unusual issues related to the annual report*

*The annual report has been presented on a going concern basis, as the company's Management expects that the required capital can be obtained from the parent company CeQur SA, Switzerland, primarily in the form of payments under the development contract entered into.*

### *Significant events after the end of the financial year*

*No events have occurred after the end of the financial year of material importance for the Company's financial position.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES*

Årsrapporten for CeQur ApS for 2014 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

**Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

*The annual report of CeQur ApS for 2014 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in reporting class B.*

*The Annual Report is prepared consistently with the accounting principles used last year.*

**General about recognition and measurement**

*Income is recognised in the income statement as and when it is earned, including recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Any costs, including depreciation, amortisation and writedown, are also recognised in the income statement.*

*Assets are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.*

*Liabilities are recognised in the balance sheet when it is likely that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.*

*The initial recognition measures assets and liabilities at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described in the following for each item.*

*Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, recognising a constant effective interest over the term. Amortised cost is stated at initial cost less any deductions and with addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and nominal amount.*

*The recognition and measurement takes into account predictable losses and risks arising before the year-end reporting and which prove or disprove matters that existed at the balance sheet date.*

*The carrying amount of intangible and tangible fixed assets should be estimated annually to determine if there is any indication of impairment in excess of the amount reflected by normal amortisation or depreciation. If this is the case, write-down should be made to the lower recoverable amount.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES***RESULTATOPGØRELSEN****Nettoomsætning**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

**Vareforbrug**

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer.

**Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

**Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

**Skat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**INCOME STATEMENT****Net revenue**

*The net revenue from sale of merchandise and finished goods is recognised in the income statement if supply and risk transfer to purchaser has taken place before the end of the year. Net revenues is recognised exclusive of VAT, duties and less discounts related to the sale.*

**Cost of sales**

*Cost of sales comprise costs incurred to achieve the net revenue for the year, including direct and indirect costs of raw materials and consumables.*

**Other external costs**

*Other external costs include costs relating to distribution, sale, advertising, administration, premises, loss on bad debts, operating lease expenses and similar expenses.*

**Staff costs**

*Staff costs comprise wages and salaries, including holiday pay and pensions and other costs for social security etc. for the company's employees. Repayments from public authorities are included in staff costs.*

**Financial income and expenses in general**

*Financial income and expenses include interest income and expenses, financial expenses of finance leases, realised and unrealised gains and losses arising from investments in financial assets, debt and transactions in foreign currencies, amortisation of financial assets and liabilities as well as charges and allowances under the tax-on-account scheme etc. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.*

**Tax on profit for the year**

*The tax for the year, which consists of the current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion that can be attributed to the profit for the year, and is recognised directly in the equity by the portion that can be attributed to entries directly to the equity.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
*ACCOUNTING POLICIES*

**BALANCEN**

**Materielle anlægsaktiver**

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....  
*Other plants, fixtures and equipment*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

**Periodeafgrænsningsposter, aktiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**BALANCE SHEET**

**Tangible fixed assets**

*Other plants, fixtures and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and write-downs. No depreciation is provided on land.*

*The depreciation base is cost less estimated residual value after end of useful life.*

*The cost includes the acquisition price and costs incurred directly in connection with the acquisition until the time when the asset is ready to be used. As regards self-manufactured assets, the cost price includes cost of materials, components, subcontractors, direct payroll and indirect production costs.*

*Straight-line depreciation is provided on the basis of an assessment of the expected useful lives of the assets and their residual value as follows:*

Brugstid <i>Useful life</i>	Restværdi <i>Residual value</i>
--------------------------------	------------------------------------

3-5 år	0%
--------	----

*Profit or loss on disposal of tangible fixed assets is stated as the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the time of sale. Profit or loss is recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.*

**Receivables**

*Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down to meet expected losses.*

**Accruals, assets**

*Accruals recognised as assets include costs incurred relating to the subsequent financial year.*

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

### **Gældsforpligtelser**

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

### **Tax payable and deferred tax**

*Current tax liabilities and receivable current tax are recognised in the balance sheet as the calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and taxes paid on account.*

*Deferred tax is measured on the temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities.*

*Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carry-forwards, are measured at the expected realisable value of the asset, either by set-off against tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax unit.*

*Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that under the legislation in force on the balance sheet date would be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. A change in the deferred tax, which is a result of changes to tax rates, is recognised in the income statement with the exception of items that are taken directly to equity.*

### **Liabilities**

*Liabilities are measured at amortised cost equal to nominal value.*

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**  
**INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER**

	Note	2014 kr. DKK	2013 kr. DKK
<b>BRUTTOFORTJENESTE.....</b> <i>GROSS PROFIT</i>		<b>9.780.312</b>	<b>6.512.500</b>
Personaleomkostninger..... <i>Staff costs</i>	1	-8.751.888	-5.693.793
Af- og nedskrivninger..... <i>Depreciation, amortisation and impairment</i>		-132.273	-178.175
<b>DRIFTSRESULTAT.....</b> <i>OPERATING PROFIT</i>		<b>896.151</b>	<b>640.532</b>
Andre finansielle indtægter..... <i>Other financial income</i>		19.936	1.683
Andre finansielle omkostninger..... <i>Other financial expenses</i>	2	-220.536	-159.401
<b>RESULTAT FØR SKAT.....</b> <i>PROFIT BEFORE TAX</i>		<b>695.551</b>	<b>482.814</b>
Skat af årets resultat..... <i>Tax on profit/loss for the year</i>	3	-153.988	-192.581
<b>ÅRETS RESULTAT.....</b> <i>PROFIT FOR THE YEAR</i>		<b>541.563</b>	<b>290.233</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b> <i>PROPOSED DISTRIBUTION OF PROFIT</i>			
Overført resultat..... <i>Accumulated profit</i>		541.563	290.233
<b>I ALT.....</b> <i>TOTAL</i>		<b>541.563</b>	<b>290.233</b>

**BALANCE 31. DECEMBER**  
**BALANCE SHEET 31 DECEMBER**

AKTIVER ASSETS	Note	2014 kr. DKK	2013 kr. DKK
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>Other plants, machinery, tools and equipment</i>		421.266	167.641
<b>Materielle anlægsaktiver.....</b> <i>Tangible fixed assets</i>		<b>421.266</b>	<b>167.641</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b> <i>FIXED ASSETS</i>		<b>421.266</b>	<b>167.641</b>
Udskudte skatteaktiver..... <i>Deferred tax assets</i>		360.865	508.581
Andre tilgodehavender..... <i>Other receivables</i>		797.275	576.026
Tilgodehavende selskabsskat..... <i>Receivables corporation tax</i>		95.728	62.000
Periodeafgrænsningsposter..... <i>Prepayments and accrued income</i>		0	44.122
<b>Tilgodehavender.....</b> <i>Accounts receivable</i>		<b>1.253.868</b>	<b>1.190.729</b>
<b>Likvider.....</b> <i>Cash and cash equivalents</i>		<b>343.544</b>	<b>1.403.537</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b> <i>CURRENT ASSETS</i>		<b>1.597.412</b>	<b>2.594.266</b>
<b>AKTIVER.....</b> <i>ASSETS</i>		<b>2.018.678</b>	<b>2.761.907</b>

**BALANCE 31. DECEMBER**  
**BALANCE SHEET 31 DECEMBER**

<b>PASSIVER</b> <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>	<b>Note</b>	<b>2014</b> kr. DKK	<b>2013</b> kr. DKK
Selskabskapital..... <i>Share capital</i>		250.000	250.000
Overført overskud..... <i>Retained profit</i>		-4.168.447	-4.710.010
<b>EGENKAPITAL.....</b> <i>EQUITY</i>	<b>4</b>	<b>-3.918.447</b>	<b>-4.460.010</b>
Gæld til pengeinstitutter..... <i>Bank debt</i>		12.872	8.450
Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Trade payables</i>		675.509	512.231
Gæld til tilknyttede virksomheder..... <i>Payables to group enterprises</i>		3.946.920	5.657.635
Selskabsskat..... <i>Corporation tax</i>		0	245.052
Anden gæld..... <i>Other liabilities</i>		1.301.824	798.549
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b> <i>Current liabilities</i>		<b>5.937.125</b>	<b>7.221.917</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b> ..... <i>LIABILITIES</i>		<b>5.937.125</b>	<b>7.221.917</b>
<b>PASSIVER.....</b> <i>EQUITY AND LIABILITIES</i>		<b>2.018.678</b>	<b>2.761.907</b>
Eventualposter mv. <i>Contingencies etc.</i>	5		
Oplysning om væsentligste aktiviteter samt regnskabsmæssige og økonomiske forhold <i>Information on principal activities as well as accounting and financial matters</i>	6		

**NOTER**  
**NOTES**

	2014 kr. DKK	2013 kr. DKK	Note
<b>Personaleomkostninger</b>			<b>1</b>
<i>Staff costs</i>			
Løn og gager.....	7.774.083	4.850.096	
<i>Wages and salaries</i>			
Pensioner.....	520.736	391.406	
<i>Pensions</i>			
Omkostninger til social sikring.....	457.069	452.291	
<i>Social security costs</i>			
	<b>8.751.888</b>	<b>5.693.793</b>	
<b>Andre finansielle omkostninger</b>			<b>2</b>
<i>Other financial expenses</i>			
Tilknyttede virksomheder.....	206.559	142.341	
<i>Associated enterprises</i>			
Finansielle omkostninger i øvrigt.....	13.977	17.060	
<i>Other interest expenses</i>			
	<b>220.536</b>	<b>159.401</b>	
<b>Skat af årets resultat</b>			<b>3</b>
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	6.272	0	
<i>Calculated tax on taxable income of the year</i>			
Regulering af udskudt skat.....	147.716	123.229	
<i>Adjustment of deferred tax</i>			
Reg. af udsk. skat som følge af ændret skattesats.....	0	69.352	
<i>Adjustm. of deferred tax due to change in tax rate</i>			
	<b>153.988</b>	<b>192.581</b>	
<b>Egenkapital</b>			<b>4</b>
<i>Equity</i>			
	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overført overskud <i>Retained profit</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2014.....	250.000	-4.710.010	-4.460.010
<i>Equity 1 January 2014</i>			
Forslag til årets resultatdisponering.....		541.563	541.563
<i>Proposed distribution of profit</i>			
<b>Egenkapital 31. december 2014.....</b>	<b>250.000</b>	<b>-4.168.447</b>	<b>-3.918.447</b>
<i>Equity 31 December 2014</i>			

Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.  
*The share capital has not been changed in the past 5 years.*

**NOTER**  
**NOTES****Note****Eventualposter mv.****5***Contingencies etc.*

Selskabet har indgået årlige operationelle leje- og leasingaftaler med samlede forpligtelser på 956 tkr.

*The company has entered into yearly operating rent and lease agreements with a total liability of DKK ('000) 956*

**Oplysning om væsentligste aktiviteter samt regnskabsmæssige og økonomiske forhold****6***Information on principal activities as well as accounting and financial matters*

Ledelsen har i 2014 gennemført aktiviteter til styrkelse af kapitalgrundlaget.

Selskabet underskrev i 2010 en udviklings kontrakt med CeQur SA, som bidrager til at gøre selskabet overskudsgivende, og herigennem få mulighed for at afvikle den resterende gæld og udnytte det indregnede udskudte skatteaktiv. Selskabet ser positivt på fremtiden blandt andet fordi vi har gennemført nogle kliniske studier med gode resultater og har kunnet fastholde vores CE certifikat for vores første produkt. Dette vil bringe os nærmere en realisering på markedet.

Årets resultat er et overskud på 541 tkr.

**Særlige forhold vedrørende regnskabsaflæggelsen**

Årsrapporten er aflagt under forudsætning af fortsat drift, da selskabets ledelse forventer, at den fornødne kapital til sikring heraf kan fremskaffes fra moderselskabet CeQur SA, Schweiz primært ved betalinger i henhold til den indgåede udviklingskontrakt.

*During 2014, Management carried out activities to strengthen its capital base.*

*The company signed in 2010 a development contract with CeQur SA, which will enable the company to restore profitability, thereby allowing it to continue further reduce its debt and utilize the recognized deferred tax asset. The company has completed some clinical studies with very satisfactory results and hold the CE certificate for the PaQ product. This gives us a positive outlook, and will bring us closer to realizing the market.*

*The company reported a profit of TDKK 541.*

**Unusual issues related to the annual report**

*The annual report has been presented on a going concern basis, as the company's Management expects that the required capital can be obtained from the parent company CeQur SA, Switzerland, primarily in the form of payments under the development contract entered into.*